



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

Wydawać by się mogło, że bieżąca woda oraz kanalizacja to na początku XXI wieku już standard, jeśli chodzi o wyposażenie lokali mieszkalnych. Rzeczywistość pokazuje jednak, że dla wielu gospodarstw domowych wciąż jest to pozostający w sferze marzeń luksus.

„Podobnie jak na innych płaszczyznach rozwoju, tak i w sferze budowy infrastruktury wodno-kanalizacyjnej na przestrzeni minionych dziesięcioleci pozostawaliśmy daleko za krajami Europy Zachodniej – mówi **Zdzisław Wilk**, Prezes PGK „Żyrardów” Sp. z o.o. – Możliwość korzystania z pieniędzy unijnych pozwalała nam w krótkim czasie nadrobić zaległości w tym zakresie, przy stosunkowo niedużych nakładach środków własnych. Dzięki pomocy finansowej budżetu Wspólnoty Europejskiej nie tylko systematycznie podnosimy jakość i niezawodność miejskiej infrastruktury wodociągowej i kanalizacyjnej, ale też czynimy prowadzoną przez nas gospodarkę wodno-ściekową bardziej przyjazną środowisku naturalnemu. Gdybyśmy mieli bazować wyłącznie na środkach własnych, to modernizacja miejskiego systemu wodno-ściekowego w takim zakresie, jaki udało nam się zrealizować na przestrzeni 7 ostatnich lat, zajęłaby nam pewnie kilkanaście, jeśli nie kilkadziesiąt lat. Nie sposób więc nie docenić korzyści i możliwości, jakie stwarza nam obecność Polski wśród krajów Unii Europejskiej”.

I trudno nie zgodzić się z taką opinią, zwłaszcza jeśli weźmiemy pod uwagę, że tylko na przestrzeni lat 2006-2010 PGK „Żyrardów” Sp. z o.o., w ramach zatwierdzonego przez Brukselę Projektu, zainwestowało w modernizację gospodarki wodno-ściekowej na terenie miasta prawie 24 miliony euro, z czego około 18 milionów euro stanowiło bezzwrotną dotację z Funduszu Spójności. W ciągu niespełna pięciu lat powstało na terenie Żyrardowa 1,9 km kanalizacji sanitarnej oraz 3,1 km sieci wodociągowej, m.in. w ulicach Leszczykowej, Jaśminowej, Poprzecznej, Chmielnej (ostiedle Mariampol), a także w Bajkowej i Zwycięstwa. Stworzyło to możliwość podłączenia 118 gospodarstw domowych do sieci wodno-kanalizacyjnej i zapewniło odbiór ścieków systemem kanalizacji od ok. 400 mieszkańców/mieszkańców miasta. Wybudowano również dwa kolektory deszczowe o łącznej długości ponad 4 km wraz z 2 podczyszczalniami wód opadowych. Realizacja Projektu umożliwiła m.in. zastąpienie przecinającego Żyrardów z południa na północ rowu burzowego nowoczesnym podziemnym kolektorem, który teraz skutecznie i przyjaźnie dla środowiska zbiera wody opadowe ze znacznej powierzchni miasta.

Pożytkane w latach 2006-2010 z Funduszu Spójności środki pomocowe wykorzystano także na modernizację stacji uzdatniania wody „Mokra”, ujęcia wody „Sokule” oraz Miejskiej Oczyszczalni Ścieków. Na terenie ujęcia powstały m.in. dwie nowe studnie głębinowe, które podniosły jego wydajność do poziomu gwarantującego miastu bezproblemowe zaopatrzenie w wodę na najbliższe kilkadziesiąt lat. Dzięki zamontowaniu nowoczesnej aparatury kontrolno-pomiarowej oraz automatyki sterującej poszczególnymi procesami zarówno stacja, jak i studnie głębinowe pracują w tej chwili praktycznie bezobsługowo. Efektem Projektu jest również m.in. powstanie nowoczesnej chlorowni i sprężarki, a także pełne zautomatyzowanie procesu dezynfekcji wody. Z kolei w ramach prac modernizacyjnych na terenie oczyszczalni dokonano przebudowy kilku już istniejących obiektów (przedpompy głównej, osadników wtórnych Dorra wraz z przepompownią osadu recykulowanego), a także zrealizowano kilka zupełnie nowych urządzeń i obiektów w postaci zintegrowanej komory defosfatacji i nowoczesnego systemu aparatury kontrolno-pomiarowej i automatyki (AKPIA).

„Wszystkie wspomniane wcześniej zadania wykonał w ciągu niespełna pięciu lat, zgodnie z zapisami umowy na dofinansowanie. To bardzo krótki czas, wazniejszy zarówno na zakres rzeczowy, jaki i koszty realizacji tych przedsięwzięć – podkreśla prezes **Zdzisław Wilk**. – Tak duża kumulacja kapitałoch-

„Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko to bardzo liczne inwestycje infrastrukturalne z obalającą o środowisko naturalne, zgodnie z ideą zrównoważonego rozwoju”.

## Trwa II etap modernizacji gospodarki wodno-ściekowej w Żyrardowie

**Prawdziwym skokiem cywilizacyjnym można by nazwać zmiany, jakie na przestrzeni kilku ostatnich lat zaszły w zakresie infrastruktury wodno-kanalizacyjnej, funkcjonującej na terenie naszego miasta. Wszystko za sprawą środków unijnych, po które – począwszy od 2006 roku – skutecznie sięga PGK „Żyrardów” Sp. z o.o.**

lonnych inwestycji, poza niepodważalnymi korzyściami związanymi z podniesieniem szeroko rozumianego komfortu życia w mieście, niesie za sobą określone skutki w postaci wzrostu opłat za wodę i odbiór ścieków. Wynika to m.in. z faktu, że – jako miejska spółka komunalna, świadcząca usługi na rzecz mieszkańców/mieszkanek – nie wypracujemy znaczącego zysku, który mógłby zostać przeznaczony na tzw. wkład własny, wymagany przy projektach unijnych. Tym samym w naszym przypadku podstawowym źródłem pokrycia wkładu własnego są pożyczki i kredyty. I nawet jeśli udało nam się je pozyskać na preferencyjnych warunkach, to i tak znaczną część otrzymanych w tym trybie środków zobowiązani jesteśmy później zwrócić, co w konsekwencji rzutuje na wysokość tarif za wodę i ścieki.

Trzeba mieć jednak świadomość – zwraca uwagę prezes **Zdzisław Wilk** – że gdybyśmy nie podjęli tak dużego wyzwania inwestycyjnego i w krótkim czasie nie unowocześniliśmy naszego systemu gospodarki wodno-ściekowej zgodnie z dyrektywami Unii Europejskiej, na nasze przedsiębiorstwo nakładane byłyby bardzo wysokie opłaty z tytułu korzystania ze środowiska. Opłaty te również musiałyby znaleźć swe odzwierciedlenie jako jeden z potencjalnych składników taryfy. W takiej sytuacji ceny wody i ścieków kształtowałyby się na podobnym poziomie, tyle tylko że – bez modernizacji systemu – nie byłoby w stanie zagwarantować mieszkańcom/mieszkancom pełnego bezpieczeństwa dostaw wody, zapewnić jej wysokiej jakości, a także odbierać i utylizować ścieki w sposób przyjazny dla środowiska”.

W tym kontekście trudno więc mieć wątpliwości co do tego, że przyjęty przez PGK „Żyrardów” Sp. z o.o. kierunek działania jest rzeczywiście słuszny i racjonalny. Nic więc dziwnego, że jeszcze przed formalnym zamknięciem pierwszego Projektu Spółka przygotowała kolejny wniosek o dofinansowanie, po raz kolejny z sukcesem pozyskując dla Żyrardowa środki unijne.

„Wszyscy wiemy, że pieniądze unijne z przeznaczeniem na rozwój infrastruktury jeszcze tylko przez kilka najbliższych lat płyną będą do Polski tak że

rokiem strumieniem, jak ma to miejsce obecnie – mówi **Małgorzata Haude**. Zastępca Pełnomocnika ds. Realizacji Projektu. – Staramy się więc, by ten dobru czas dla Polski był także dobrym czasem dla Żyrardowa. I stąd też nasza decyzja o złożeniu w roku 2010 kolejnego projektu unijnego, tym razem w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, zakładającego kontynuację prac modernizacyjnych, zrealizowanych w latach 2006-2010.

Mamy świadomość, że była to decyzja podejmowana niejako w imieniu mieszkańców/mieszkanek naszego miasta, którzy – placąc za wodę i odbiór ścieków – partycypować będą w kosztach tego przedsięwzięcia – podkreśla **Małgorzata Haude**. – Jesteśmy jednak przekonani o słuszności tej decyzji, która na wiele najbliższych lat zagwarantuje nam wszystkim bezawaryjność dostaw dobrej jakości wody pitnej oraz zapewni, zgodny z aktualnymi przepisami w zakresie ochrony środowiska, odbiór i utylizację ścieków komunalnych”. Aktualnie realizowany przez Spółkę Projekt „Gospodarka wodno-ściekowa w Żyrardowie - Etap II” ma łączną wartość na poziomie około 70 mln zł. Niemal 60% kosztów stanowić będą środki pomocowe. W ramach II etapu powstanie na terenie miasta 11,2 km kanalizacji sanitarnej oraz 2,2 km sieci wodociągowej. Będzie również możliwa kontynuacja modernizacji miejskiej oczyszczalni ścieków, ujęcia wody „Sokule” oraz stacji uzdatniania wody „Mokra”. Dwa nadrzędne cele wszystkich zadań ujętych w Projekcie to podniesienie standardu życia mieszkańców/mieszkanek oraz skuteczniejsza ochrona środowiska naturalnego.

„W roku ubiegłym zrealizowaliśmy budowę kanalizacji sanitarnej w ulicy 11 Listopada – mówi **Małgorzata Haude**. – Efektem zadania jest wybudowanie 21 odcinków sieci kanalizacji sanitarnej w pasie drogowym, które zapewniły ponad setce mieszkańców/mieszkanek dostęp do miejskiej sieci kanalizacyjnej. Z początkiem grudnia kolejnych 227 mieszkańców/mieszkanek – tym razem z ulicy Andersa – uzyskało możliwość podłączenia swoich gospodarstw do zbiorczej sieci kanalizacyjnej. W roku 2013, zgodnie z harmonogramem realizacji Pro-

jektu, prowadzić będziemy budowę kanalizacji sanitarnej w ulicach Chopina, Wyspiańskiego, Żabiej, Wierzbowej oraz Legionów Polskich. Inwestycja ta z pewnością w odczuwalny dla mieszkańców/mieszkanek sposób podniesie standard życia w tej dzielnicy miasta.

Aktualnie trwa również przewidziana na lata 2012-2014 budowa liczącego blisko 4 km długości kolektora sanitarnego „D”, który biegnie od ul. Łąkowej, ulicami Skrowaczewskiego, 1 Maja oraz Czysta aż do miejskiej oczyszczalni ścieków. Będzie on stanowił uzupełnienie brakującego fragmentu kanalizacji sanitarnej w północnej części Żyrardowa i w efekcie pozwoli na znaczne usprawnienie odbioru ścieków komunalnych z tego rejonu miasta oraz stworzy dogodne warunki dla podłączenia do miejskiego systemu kanalizacji kolejnych obiektów. Koszt realizacji tego przedsięwzięcia to ponad 5,5 mln zł netto.

„Dzięki środkom finansowym pozyskanym z Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko Spółka może prowadzić również kolejne prace modernizacyjne na terenie Stacji Uzdatniania Wody „Mokra”, Miejskiej Oczyszczalni Ścieków.

Zaplanowane i realizowane obecnie na terenie SUW-u prace obejmują m.in. przebudowę budynku halli filtrów, a także modernizację przestarzałych urządzeń do napowietrzania, odmanganiania i odżelaziania wody, co w efekcie znacznie unowocześni technologię uzdatniania wody. W ramach tego samego zadania realizowana jest również przebudowa pompowni II stopnia, zakładająca kompleksową wymianę funkcjonujących w niej urządzeń. Przebudowany zostanie także – w celu zwiększenia pojemności i rozdzielenia pracy poszczególnych komór – tzw. osadnik popłuczny. Równoległe toczą się prace zmierzające do poprawy stanu zbiorników wyrównawczych, które polegają na oczyszczeniu i wyplaskowaniu ścian wewnętrznych, a także prace związane z przebudową instalacji elektrycznej w obrębie stacji. Łączny koszt zaplanowanych w Projekcie działań modernizacyjnych w obrębie SUW „Mokra” – to kwota blisko 6,3 mln zł netto.

Spółka kontynuuje również prace modernizacyjne na terenie oczyszczalni ścieków. Łączny koszt tego zadania to blisko 15 mln zł netto. Środki te pozwolą m.in. zautomatyzować proces technologiczny, zmniejszyć zużycie chemikaliów, a także podnieść skuteczność usuwania azotu i fosforu z oczyszczanych ścieków, co z kolei przełoży się na poprawę parametrów „końcowego produktu”, opuszczającego oczyszczalnię. Zwiększenie przepustowości i elastyczności pracy obiektu oraz zmniejszenie jego uciążliwości zapachowej dla otoczenia – to kolejne rezultaty, które Spółka zamierza osiągnąć w wyniku realizacji Projektu. „W ramach zadania *Modernizacja oczyszczalni ścieków w Żyrardowie* ujęliśmy w projekcie kilkanaście różnych przedsięwzięć, mających wspólny cel w postaci podniesienia standardu technicznego i efektywności pracy oczyszczalni – mówi **Małgorzata Haude**. – Aktualnie na terenie obiektu trwa rozbiorcza reaktora biologicznego, a także budowa osadników wstępnych wraz ze stacją zagęszczania osadu nadmiernego. Przy okazji unowocześnienia samego procesu technologicznego oczyszczalni przeprowadzimy także modernizację budynku socjalno-laboratoryjnego.

Wszystkich zainteresowanych pozyskaniem bardziej szczegółowych informacji na temat realizowanych przez Spółkę zadań serdecznie zapraszamy na naszą stronę internetową [www.pgk.zyrardow.pl](http://www.pgk.zyrardow.pl), do kontaktu z nami drogą mailową lub do złożenia osobistej wizyty w siedzibie PGK. Nasi pracownicy/pracownice chętnie udzielią wyczerpujących informacji i odpowiedzą na wszystkie pytania związane z prowadzonym przez nas procesem inwestycyjnym – podkreśla **Zdzisław Wilk**. – Mamy świadomość, że nie wszyscy mają czas, by uczestniczyć w organizowanych przez nas cyklicznych spotkaniach z mieszkańcami/mieszkanekami, dlatego jesteśmy do Państwa dyspozycji w godzinach pracy naszego przedsiębiorstwa”.



Budowa kolektora sanitarnego „D” w Żyrardowie, ul. Łąkowa



Modernizacja Oczyszczalni Ścieków w Żyrardowie